

English

1 Remove the end cap **1** and the feet **2** from each bar on one side of the rack.

2 Loosen the screws **3**. Install the two lengthways tubes according to the diagram.

3 Put the feet **2** and the end caps **1** back on the rack.

4 Using the included fit chart, adjust foot positions to the numbers for your vehicle. Use "Front" dimensions for front bar and "Rear" for rear bar. Tighten feet **4** to 6Nm / 53 in-lbs.

5 Put the clamp plate bracket in position on the lengthways tube.

6 Remove the clamp plates from the feet and assemble them loosely on the brackets.

7 Adjust bracket positions according to distance **B** indicated for your vehicle. Tighten fixing bolt **5** to 5 Nm / 44 in-lbs.

8 Position the rack on your vehicle according to distance **A** indicated for your vehicle.

9 Tighten bolts **3** and **6** to 5 Nm / 44 in-lbs. Be sure the lengthways tubes are flush against the feet. Check that all fittings are secure and correctly positioned.

Français

1 Retirez les capuchons d'extrémité **1** et les pieds **2** de chaque barre d'un côté du support.

2 Desserrez les vis **3**. Installez les deux tubes selon le diagramme.

3 Réinstallez les pieds **2** et les capuchons d'extrémité **1** sur le support.

4 En utilisant le tableau d'ajustement inclus, ajustez la position des pieds au numéro qui correspond à votre véhicule. Utilisez les dimensions "Front" pour la barre avant et les dimensions "Rear" pour la barre arrière. Serrez les pieds **4** à 6 Nm/53 po-lb.

5 Mettez le support de plaque de serrage en place sur le tube.

6 Retirez les plaques de serrage des pieds et assemblez-les de manière lâche sur les supports.

7 Ajustez la position des supports selon la distance **B** indiquée pour votre véhicule. Serrez les boulons de fixation **5** à 5 Nm/44 po-lb.

8 Placez le support sur votre véhicule selon la distance **A** indiquée pour votre véhicule.

9 Serrez les boulons **3** et **6** à 5 Nm/44 po-lb. Assurez-vous que les tubes soient à égalité avec les pieds. Vérifiez que tous les raccords sont solides et bien positionnés.

Español

1 Retire el tapón **1** y el pie **2** de cada barra a los costados del portaequipajes.

2 Afloje los tornillos **3**. Instale los dos tubos a lo largo, de acuerdo con el diagrama.

3 Coloque nuevamente el pie **2** y los tapones **1** en el portaequipajes.

4 Utilizando la tabla de modelos, ajuste la posición de los pies de acuerdo con los números para su vehículo. Utilice las medidas "Front" para la barra delantera y la "Rear" para la barra trasera. Ajuste los pies **4** con un torque de 6Nm / 53 pulg/lbs.

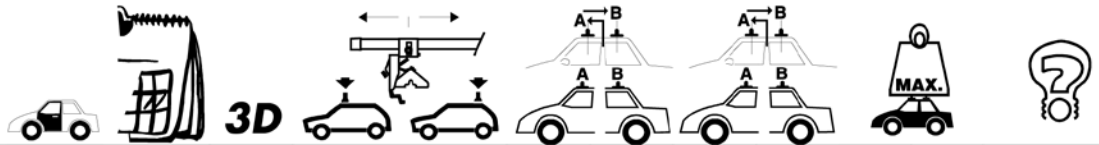
5 Coloque el soporte de la placa mordaza en posición sobre el tubo a lo largo.

6 Retire las placas mordaza de los pies y colóquelas sin ajustar sobre los soportes.

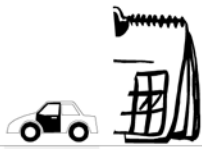
7 Ajuste la posición de los soportes de acuerdo con la distancia **B** indicada para su vehículo. Ajuste el perno de anclaje **5** con un torque de 5 Nm / 44 pulg/lbs.

8 Ubique el portaequipajes en su vehículo de acuerdo con la distancia **A** indicada para su vehículo.

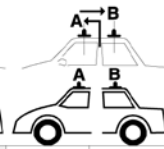
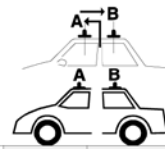
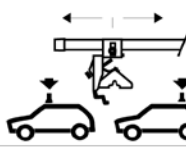
9 Ajuste los pernos **3** y **6** con un torque de 5 Nm / 44 pulg/lbs. Controle que los tubos a lo largo estén al ras sobre los pies. Controle que todos los herrajes estén firmes y correctamente ubicados.



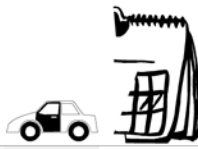
Brand and Model	Doors	Year	Ref	Front	Rear	mm	mm	inches	inches	kg	lbs	Notes
Acura												Acura
CL	2	97-00	2	9	11	400	350	15 ¾	13 ¾			9o
	2	01-04	2	23	18	450	500	17 ¾	19 ¾	75	34	9o 4i
Integra	3	86-89	4	17	17	520	420	20 ½	16 ½			9o 3u
	3	90-93	8	21	20	460	360	18	14 ¼			9o
	3	94-01	3	16	19	370	270	14 ½	10 ¾			9o 1x 1b 3u
Legend	2	91-96	2	12	13	480	410	19	16 ¼	75	34	9o 3u
Asüna												Asüna
SE	3	87-93	3	19	19	440	390	17 ¼	15 ¼			9o 3u
Sunfire	3	93	2	11	10	430	390	17	15 ¼			9o
Cadillac												Cadillac
Eldorado	2	92-03	2	21	20	500	390	19 ¾	15 ¼			9o 4l 4i
Chevrolet												Chevrolet
Cavalier	2	95-05	5	19	22	500	440	19 ¾	17 ¼	50	23	9o
Metro	3	98-00	3	14	14	410	390	16 ¼	15 ¼			9o 3u
Monte-Carlo	2	95-99	4	28	26	520	450	20 ½	17 ¾			9o
S-10 King Cab	2	82-93	3	27	27	410	360	16 ¼	14 ¼			9o 3h
Sprint	3	84-88	3	20	20	460	400	18	15 ¾			9o
	3	89-94	4	13	13	480	350	19	13 ¾			9o
Chrysler												Chrysler
Sebring	2	95-00	8	30	27	450	370	17 ¾	14 ½			9o
	4	01-06	4	27	24	300	400	11 ¾	15 ¾	75	34	9o 4o
Daewoo												Daewoo
Lanos	3	99-00	2	16	15	430	350	17	13 ¾			9o 4i
Dodge												Dodge
Avenger	2	95-00	8	30	27	450	370	17 ¾	14 ½			9o
Colt	2	93-96	3	22	21	400	360	15 ¾	14 ¼			9o
	3	79-88	5	10	10	470	370	18 ½	14 ½	80	36	9o
Colt 100	3	89-92	5	10	10	470	370	18 ½	14 ½	80	36	9o
Colt 200	3	89-92	4	15	11	430	330	17	13	80	36	9o
Neon	2	94-99	8	27	24	400	340	15 ¾	13 ½			9o 4l
Shadow	3	87-94	4	20	22	500	390	19 ¾	15 ¼			9o
Stealth	3	91-96	8	28	26	480	390	19	15 ¼			9o
Eagle												Eagle
Summit	2	93-96	3	22	21	400	360	15 ¾	14 ¼			9o
	3	89-92	4	15	11	430	330	17	13	80	36	9o
Vista	3	89-92	5	10	10	470	370	18 ½	14 ½	80	36	9o
Ford												Ford
Aspire	3	94-97	3	21	23	350	320	13 ¾	12 ½			9o 4i
Festiva	3	88-93	3	20	18	510	440	20	17 ¼			9o 3u
Focus / ZX3	3	00-07	2	8	7	420	300	16 ½	11 ¾			9o 4i
Mustang	2	79-93	3	29	29	450	400	17 ¾	15 ¾			9o
	3	79-93	3	29	29	450	400	17 ¾	15 ¾			9o
Probe	3	93-98	8	24	20	400	310	15 ¾	12 ¼			9o 4o
Ranger Supercab	2	93-97	6	32	32	400	330	15 ¾	13			9o 3u 4i
Tempo	2	84-95	6	18	15	500	420	19 ¾	16 ½			9o
Thunderbird	2	89-97	5	30	31	410	280	16 ¼	11			9o
Geo												Geo
Metro	3	89-94	4	13	13	480	350	19	13 ¾			9o
	3	95-00	3	14	14	410	390	16 ¼	15 ¼			9o 3u
Storm	3	92-93	2	11	10	430	390	17	15 ¼			9o
GMC												GMC
S-15 King Cab	2	82-93	3	27	27	410	360	16 ¼	14 ¼			9o 3h
Sonoma King Cab	2	82-93	3	27	27	410	360	16 ¼	14 ¼			9o 3h



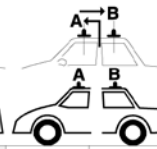
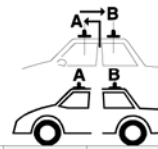
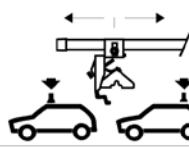
3D



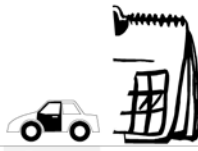
Brand and Model	Doors	Year	Ref	Front	Rear	mm	mm	inches	inches	kg	lbs	Notes
Honda												Honda
Accord	2	86-89	4	19	19	500	400	19 ¾	15 ¾			9o
	2	90-93	2	10	8	480	430	19	17	75	34	9o
	2	94-98	2	18	20	450	410	17 ¾	16 ¼			9o
	2	98-02	2	17	17	480	400	19	15 ¾			9o 4i 3u
	2	03-07	2	19	18	100	300	4	11 ¾			4i
	3	86-89	4	18	18	520	330	20 ½	13			9o
Civic	2	92-95	3	17	17	420	380	16 ½	15			9o 3u 4i
	2	96-00	3	20	19	450	390	17 ¾	15 ¼			9o
	3	92-95	3	17	18	400	330	15 ¾	13	75	34	9o
	3	96-00	3	20	20	450	390	17 ¾	15 ¼			9o 3u
CRX	3	84-87	8	22	23	410	400	16 ¼	15 ¾			9o
Prelude	2	88-91	5	18	17	510	330	20	13			9o
Hyundai												Hyundai
Accent	3	95-99	3	18	10	380	340	15	13 ½			9o 3u
	3	00-05	3	24	24	500	350	19 ¾	13 ¾			9o
Elantra	4	01-06	2	19	19	170	380	6 ¾	15	75	34	9o 4i
Excel	3	86-89	4	10	10	520	300	20 ½	11 ¾			9o
Isuzu												Isuzu
Impulse	3	89-93	2	11	10	430	390	17	15 ¼			9o
Kia												Kia
Rio	4	01-05	2			250	400	9 ¾	15 ¾	75	34	9o 4o
Lexus												Lexus
SC 300	2	92-99	5	24	23	440	360	17 ¼	14 ¼			9o
SC 400	2	92-99	5	24	23	440	360	17 ¼	14 ¼			9o
Lincoln												Lincoln
Mark VIII	2	93-98	5	28	28	440	370	17 ¼	14 ½			9o 4i
Mazda												Mazda
B2300 Cab Plus	2	94-97	6	32	32	400	330	15 ¾	13			9o 3u 4i
B3000 Cab Plus	2	94-97	6	32	32	400	330	15 ¾	13			9o 3u 4i
B4000 Cab Plus	2	94-97	6	32	32	400	330	15 ¾	13			9o 3u 4i
MX-6	2	88-92	8	25	26	430	380	17	15			9o 3x
MX-6 Mystere	2	93-97	8	26	26	500	420	19 ¾	16 ½			9o
Mercedes												Mercedes
Classe C	4	01-03	2	26	28	180	340	7	13 ½	75	34	9o 4i
Mercury												Mercury
Cougar	2	89-97	5	30	31	410	280	16 ¼	11			9o
	3	98-02	8	28	26	450	350	17 ¾	13 ¾			9o
Topaz	2	84-95	6	18	15	500	420	19 ¾	16 ½			9o
Mitsubishi												Mitsubishi
3000 GT	3	91-97	8	28	26	480	390	19	15 ¼			9o
Colt	2	93-96	3	22	21	400	360	15 ¾	14 ¼			9o
	3	79-88	5	10	10	470	370	18 ½	14 ½	80	36	9o
	3	89-92	4	15	11	430	330	17	13	80	36	9o
Galant	4	02-03	2			230	700	9	27 ½			
Mirage	2	93-96	3	22	21	400	360	15 ¾	14 ¼			9o
	2	97-99	2	20	18	450	350	17 ¾	13 ¾			4i
	3	79-88	5	10	10	470	370	18 ½	14 ½	80	36	9o
	3	89-92	4	15	11	430	330	17	13	80	36	9o
Nissan												Nissan
240 SX	2	95-98	8	30	30	460	420	18	16 ½			9o 4l
Costaud King Cab	2	87-97	4	30	29	470	350	18 ½	13 ¾			9o
Frontier	2	98-04	5	30	27	450	350	17 ¾	13 ¾			9o
NX 1600 T-Top	3	91-93	8	29	30	470	390	18 ½	15 ¼			9o 3x 4l
NX 2000 T-Top	3	91-93	8	29	30	470	390	18 ½	15 ¼			9o 3x 4l
Pickup King Cab	2	87-97	4	30	29	470	350	18 ½	13 ¾			9o



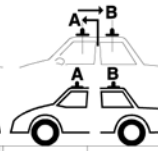
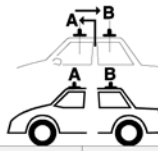
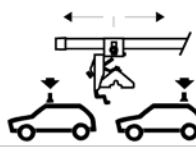
3D



<i>Nissan ...</i>	Doors	Year	Ref	Front	Rear	mm	mm	inches	inches			<i>Nissan ...</i>
Sentra	2	91-95	4	18	14	500	380	19 ¾	15			9o 4i 1x
Oldsmobile												Oldsmobile
Toronado	2	86-89	5	30	29	520	430	20 ½	17			
Troféo	2	87-89	5	30	29	520	430	20 ½	17			
Passeport												Passeport
Optima	3	87-93	3	19	19	440	390	17 ¼	15 ¼			9o 3u
Plymouth												Plymouth
Colt	2	93-96	3	22	21	400	360	15 ¾	14 ¼			9o
	3	79-88	5	10	10	470	370	18 ½	14 ½	80	36	9o
Colt 100	3	89-92	5	10	10	470	370	18 ½	14 ½	80	36	9o
Colt 200	3	89-92	4	15	11	430	330	17	13	80	36	9o
Duster	3	87-94	4	20	22	500	390	19 ¾	15 ¼			9o
Neon	2	94-99	8	27	24	400	340	15 ¾	13 ½			9o 4i
Sundance	3	87-94	4	20	22	500	390	19 ¾	15 ¼			9o
Pontiac												Pontiac
Bonneville	4	00-03	10	15	12	250	350	9 ¾	13 ¾			1e
Firefly	3	84-88	3	20	20	460	400	18	15 ¾			9o
	3	89-94	4	13	13	480	350	19	13 ¾			9o
	3	95-00	3	14	14	410	390	16 ¼	15 ¼			9o 3u
Grand Am	2	99-04	4	19	19	555	350	21 ¾	13 ¾			
Le Mans	3	87-93	3	19	19	440	390	17 ¼	15 ¼			9o 3u
Sunfire	2	95-04	5	19	22	500	440	19 ¾	17 ¼	50	23	9o
Subaru												Subaru
Impreza / RS	2	94-01	8	24	20	420	340	16 ½	13 ½	75	34	9o 4o
Impreza Outback	5	95-05	8	24	20	420	340	16 ½	13 ½			9q 3x
Impreza Wag	5	94-05	8	24	20	420	340	16 ½	13 ½			9q 3x
Suzuki												Suzuki
Cultus	3	84-88	3	20	20	460	400	18	15 ¾			9o
Forsa	3	84-88	3	20	20	460	400	18	15 ¾			9o
Swift	3	89-94	4	13	13	480	350	19	13 ¾			9o
	3	95-00	3	14	14	410	390	16 ¼	15 ¼			9o 3u
Toyota												Toyota
4Runner	3	90-98	5	25	27	400	320	15 ¾	12 ½			9o
Camry	2	92-96	5	26	25	520	370	20 ½	14 ½			9o
Celica	2	86-89	8	22	20	440	400	17 ¼	15 ¾			9o 4i
	3	86-89	8	22	18	420	380	16 ½	15			9o
	3	90-93	8	22	23	410	370	16 ¼	14 ½			9o
	3	00-05	8	23	20	380	300	15	11 ¾			9o
Corolla GTS	2	85-91	4	11	13	360	290	14 ¼	11 ½			9o
Corolla SR5	2	85-91	4	11	13	360	290	14 ¼	11 ½			9o
Echo	2	00-05	3	23	23	430	350	17	13 ¾			9o 4i
Paseo	2	91-95	8	28	28	440	410	17 ¼	16 ¼			9o
Pickup Xcab	2	89-95	4	27	26	400	300	15 ¾	11 ¾			9o
Rav 4	3	95-00	2	15	13	490	420	19 ¾	16 ½			9o
Solara	2	99-03	8	32	32	400	350	15 ¾	13 ¾			9o 4o
Supra	3	86-93	8	22	22	480	420	19	16 ½			9o
Tacoma	2	96-00	5	28	27	470	300	18 ½	11 ¾			9o 4i
Tercel	2	91-94	8	18	16	400	350	15 ¾	13 ¾			9o
	2	95-99	3	19	19	450	500	17 ¾	19 ¾			3u 4i



3D



Brand and Model	Doors	Year	Ref	Front	Rear	mm	mm	inches	inches	kg	lbs	Notes
-----------------	-------	------	-----	-------	------	----	----	--------	--------	----	-----	-------

Recommendation and Installation Notes

Notes de recommandation et d'installation

1 RESTRICTIONS

1b Do not load large, long, or heavy objects on rack (furniture, boats, sailboards, car top boxes, etc...)

1e Not recommended

1x Do not exceed 40 kg (88 lbs) of load

3 MOUNTING INDICATIONS

3h Separate rubber molding from roof sill, insert hook on sill, then reposition molding

3u Attachment mechanism must be extremely tight to secure bar on roof

3x Do not over tighten the bars (may damage the roof contour)

4 MOUNTING INDICATIONS ...

4i Hold the hook while tightening the mechanism

4l Insert hook between rubber molding and plastic or chromed molding

4o Tighten bars until they are firm. Over tightening may deform the roof panel of the vehicle.

9 MISCELLANEOUS

9o The 2 door short roof adapter is required for any load other than skis and/or snowboards.

9q Skis and/or snowboards and bicycles only

RESTRICTIONS

Ne pas utiliser pour des objets volumineux ou des charges excessives (meuble, planche à voile, valise ou coffre de toit,...)

Non recommandé

Ne pas dépasser 40 kg (88 lbs) de charge

DÉTAILS DE MONTAGE

Ecarter la garniture de caoutchouc, installer le crochet sur le longeron puis replacer la garniture

Serrer fortement la barre

Ne pas serrer les barres au maximum

DÉTAILS DE MONTAGE ...

Tenir le crochet bien enfoncé pendant le serrage

Insérer le crochet entre le joint de caoutchouc et la moulure plastifiée ou chromée

Serrer jusqu'à une bonne tenue des barres. Un trop fort serrage pourrait déformer le toit du véhicule.

DIVERS

L'adaptateur de toit court est requis pour toute charge autre que des skis et/ou planches à neige.

Seulement pour skis et/ou planches à neige et vélos

SportRack®

700 Bernard, Granby, Qc Canada J2J 0H6

1-800-561-0716 • www.sportrack.com

LIMITED WARRANTY

All SportRack products carry a one-year limited warranty from the original date of purchase against defects in workmanship or materials. If any defect appears in SportRack product during warranty, the SportRack product must be returned shipping paid to the manufacturer or distributor. Repaired or replaced products will be shipped by the manufacturer or distributor. Request must be by letter bearing your name and address and explaining the problem and be accompanied by proof of purchase.

EXCLUSIONS TO WARRANTY

This warranty will not apply if the product has been modified, damaged or misused. Any and all implicit warranties, including any implied warranty of merchantability of fitness for a particular purpose, shall not exceed in duration the term of limited warranty. In no event shall the manufacturer or the distributor be liable for fortuitous or indirect damages.

DRIVE SAFELY. THE HANDLING CHARACTERISTICS OF YOUR VEHICLE WILL BE AFFECTED WHEN CARRYING LOADS (CORNERING, BRAKING, CROSS WINDS, ETC...)

GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits SPORTRACK comportent une garantie limitée d'un an, à partir de la date d'achat initial, contre les défauts de matériau et de fabrication. Si au cours de la période de garantie, le produit SPORTRACK présente une quelconque défectuosité, il doit être retourné au fabricant ou au distributeur, frais de port payés. Celui-ci se chargera de payer le port de retour de l'article peu importe qu'il soit réparé ou remplacé. Pour ce faire, vous devez joindre une lettre portant votre nom et adresse expliquant le problème, accompagnée de la preuve d'achat.

EXCLUSIONS

Cette garantie n'est pas valide si le produit a été modifié, endommagé ou mal utilisé. Toutes les garanties implicites, y compris toute garantie implicite liée à la qualité marchande ou à l'adaptation à un usage particulier, n'excéderont pas la période de cette garantie limitée. En aucun cas, le fabricant ou le détaillant ne seront tenus responsables des dommages fortuits ou indirects.

CONDUISEZ PRUDEMMENT, LA TENUE DE ROUTE DE VOTRE VÉHICULE PEUT ÊTRE ALTÉRÉE QUAND VOUS TRANSPORTEZ UNE CHARGE (EN CAS DE VIRAGES, FREINAGE, VENTS LATÉRAUX, ETC.)

GARANTÍA LIMITADA

Todos los productos SPORTRACK tienen una garantía limitada de un año, a partir de la fecha de compra original, que cubre cualquier defecto de fabricación o de material. Si necesita utilizar el servicio de garantía, envíe el producto SportRack y la factura con franqueo pagado dentro del período de garantía al fabricante o al distribuidor. Éste se hará cargo del envío de los productos reparados o reemplazados. Adjunte una carta indicando su nombre, dirección y el defecto del producto.

EXCLUSIONS

Esta garantía no tendrá validez cuando el producto haya sido modificado, dañado o se haya utilizado inadecuadamente. Cualquier otra garantía aplicable, incluso una garantía implícita de aptitud para la comercialización no excederá la vigencia de la garantía limitada. El fabricante y el distribuidor no serán responsables por los daños directos o indirectos.

CONDUZCA CON PRUDENCIA. CUANDO TRANSPORTA CARGAS, LAS CARACTERÍSTICAS DE MARCHA VARIARÁN (AL DOBLAR, FRENAR, EN PRESENCIA DE VIENTOS LATERALES, ETC.)



SAFETY PROCEDURES

When using SportRack Load Carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in SportRack's current Fit Guide. Do not assume a rack will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.
- Unless stated otherwise in these instructions, do not carry more than 75 kg (165 lbs.) on SportRack Load Carriers. SportRack Load Carriers do not increase gutter or roof strength. SportRack can not warranty loads that exceed this limit. Total load = cargo weight plus weight of accessories used to carry cargo.
- Always make sure all doors are open when mounting a roof rack system. Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to ensure continued fastening security.
- Check local and state laws governing projection of objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to, sailboards, surfboards, kayaks, canoes, and lumber must be tied down front and rear to the bumpers or tow hooks of the vehicle.
- Remove your SportRack rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.
- All locks must be turned and moved periodically to ensure smooth operation. Use graphite or dry lubricant to help this. SportRack locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use SportRack load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.

PROCÉDURES DE SÉCURITÉ

L'utilisateur doit comprendre les précautions relatives à l'utilisation des porte-charges et des accessoires SportRack. Les points énumérés ci-dessous vous aideront à utiliser le système porte-charges et favoriseront la sécurité.

- Pour assurer un ajustement de qualité et la sécurité, utilisez seulement le porte-charges et les accessoires spécifiés dans le guide d'achat courant SportRack. Ne supposez pas qu'un porte-charges conviendra; vérifiez toujours le guide d'achat courant lorsque vous vous procurez un nouveau véhicule.
- À moins d'indications contraires dans ces instructions, ne transportez pas plus de 75 kg (165 lb) sur les porte-charges SportRack. Les porte-charges SportRack n'augmentent pas la solidité des gouttières ou du toit. SportRack ne garantit pas les charges supérieures à cette limite. Charge totale = poids du matériel plus le poids des accessoires utilisés pour transporter le matériel.
- Assurez-vous que toutes les portes du véhicule sont ouvertes lorsque vous installez un système porte-charges de toit. Avant de prendre la route, assurez-vous que toutes les molettes, boulons, vis, courroies et serrures sont solidement fixés, serrés et verrouillés. Les molettes, les boulons, les vis, les courroies et les serrures doivent être examinés périodiquement afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion et de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage afin de vous assurer qu'il est bien attaché.
- Consultez les règlements municipaux et les lois provinciales qui régissent le débordement d'objets au-delà du périmètre d'un véhicule. Soyez informé de la largeur et de la hauteur de votre chargement; des structures, des ponts, des stationnements couverts à hauteur limitée peuvent affecter la charge. Tous les chargements auront une incidence sur la façon de conduire. Ne conduisez jamais si des verrous, des molettes ou un porte-charges sont ouverts ou déverrouillés. Toutes les longues charges, telles que planches à voile, kayaks, canots ou bois de construction, sans en exclure d'autres, doivent être fixées à l'avant et à l'arrière aux pare-chocs ou sur les crochets de remorquage du véhicule.
- Retirez votre porte-charges SportRack et les accessoires lorsqu'ils ne sont pas utilisés et avant d'entrer dans un lave-auto automatique.
- Tous les verrous doivent être ouverts et déplacés périodiquement pour en assurer le bon fonctionnement. Utilisez du graphite ou du lubrifiant sec pour faciliter le travail. Les verrous SportRack sont conçus pour prévenir le vandalisme et le vol, mais ne doivent pas être considérés comme étant à l'épreuve du vol. Retirez tout équipement de valeur si votre véhicule est sans surveillance pendant une période prolongée. Conservez une clé dans la boîte à gants de votre véhicule.
- Pour la sécurité de votre véhicule et celle du système porte-charges, respectez les limites de vitesse et la signalisation routière. Adaptez votre vitesse à l'état de la route et à la nature de votre chargement.
- N'utilisez pas les porte-charges et accessoires SportRack à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. La garantie sera nulle et non avenue en cas de non-respect de ces consignes et des instructions du produit.



REGLAS DE SEGURIDAD

Al utilizar los Portaequipajes SportRack y sus accesorios, el usuario deberá tener en cuenta ciertas precauciones. Los puntos a continuación le ayudarán a utilizar el sistema de portaequipajes de forma segura.

- Para lograr un ajuste seguro y de alta calidad utilice solamente los soportes o accesorios recomendados en la Guía de Compra actual de SportRack. No suponga que el portaequipajes se ajustará a todos los modelos, Recuerde siempre consultar la Guía de Compra actual al adquirir un nuevo vehículo.
- Excepto se indique otra cosa en estas instrucciones, no transporte más de 75 kg (165 lbs) en los Portaequipajes SportRack. Los Portaequipajes SportRack no incrementan la resistencia de la corredera o del techo. SportRack no puede garantizar cargas que superen este límite. Carga total = peso de la carga más el peso de los accesorios utilizados para transportar la carga.
- Recuerde siempre mantener todas las puertas abiertas mientras instala un sistema de portaequipajes en el techo. Cerciórese de que las perillas, pernos, tornillos, abrazaderas y cierres estén firmemente montados, ajustados y cerrados antes de cada viaje. Se debe inspeccionar periódicamente las perillas, pernos, tornillos, abrazaderas y cierres para detectar indicios de desgaste, corrosión y fatiga. Revise su carga en las paradas durante el viaje para garantizar la seguridad de las fijaciones.
- Consulte las leyes locales y estatales que regulan aquellos objetos que sobrepasan el perímetro de un vehículo. Tenga en cuenta el ancho y la altura de su carga ya que las ramas bajas, puentes y estacionamientos pueden interferir con la carga. Toda carga provocará variaciones en el funcionamiento del vehículo. Nunca conduzca con cierres, perillas o parrillas en posición abierta o destrabada. Todas las cargas largas tales como tablas a vela, tablas de surf, kayaks, canoas y troncos, entre otras, deben ser atadas adelante y atrás a los paragolpes o ganchos de sujeción del vehículo.
- Retire su portaequipajes y accesorios SportRack cuando no los utilice o antes de ingresar en lava autos automáticos.
- Se deben accionar y mover periódicamente todos los cierres para cerciorarse de su buen funcionamiento. Utilice lubricantes secos o de grafito para contribuir a dicho buen funcionamiento. Los cierres SportRack están diseñadas para impedir actos vandálicos y robos, pero no deben ser consideradas a prueba de robos. Retire los accesorios valiosos de su vehículo en caso de no poder cuidarlo durante largo tiempo. Coloque al menos una llave en la guantera.
- Por la seguridad de su vehículo y del sistema de portaequipajes, respete todos los límites de velocidad y regulaciones del tránsito. Adecue su velocidad al estado del camino y a la carga transportada.
- No utilice los portaequipajes y accesorios SportRack para otros usos que no sean los específicos correspondientes a su diseño. No exceda su capacidad de carga. En caso que no se sigan estas indicaciones o las instrucciones del producto, la garantía quedará anulada.